



**FRESENIUS
KABI**

caring for life®

* prendre soin de la vie



Agilia SP PCA WiFi

Pousse-seringue pour analgésie
contrôlée par le patient (PCA)

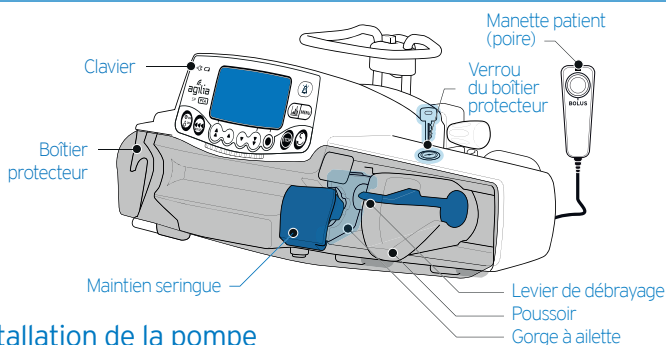
Notice simplifiée



Cette notice simplifiée décrit les principales opérations de l'Agilia SP PCA
utilisé en mode de perfusion PCA.

Elle ne remplace pas la notice d'utilisation jointe à l'appareil que nous
vous recommandons de lire attentivement.

Description



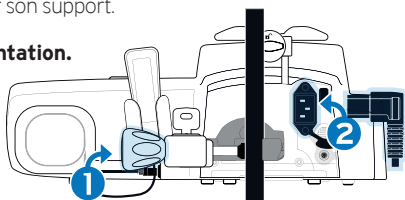
Installation de la pompe

1 Fixation de la pompe sur son support

1. Appuyer sur le bouton de blocage bleu, pour libérer la noix d'accrochage.
2. Orienter la noix d'accrochage dans la position désirée.
3. Serrer la vis de la noix d'accrochage jusqu'à ce que la pompe soit attachée à son support en toute sécurité.
4. Insérer la clé et tourner la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour verrouiller la pompe sur son support.

2 Raccorder le cordon d'alimentation.

Le voyant d'alimentation s'allume 

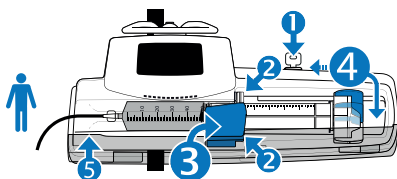



Installation d'une seringue

Raccorder la seringue au prolongateur de cathéter selon les pratiques locales. Purger et vérifier l'absence d'air dans la seringue et dans le prolongateur de cathéter.


IMPORTANT: Veiller à ce que le patient ne soit pas connecté.

- 1 Insérer la clé et tourner la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir le boîtier protecteur.
- 2 Placer la seringue dans son emplacement, ailettes insérées dans la gorge prévue à cet effet.
- 3 Bloquer la seringue avec le maintien seringue.
- 4 Déplacer doucement le poussoir jusqu'à ce qu'il entre en contact avec la tête de piston.
- 5 Fermer le boîtier protecteur en le poussant à fond. Retirer la clé et garder-la en lieu sûr.



Note : Avant de débiter la perfusion, il est possible de purger le prolongateur en appuyant sur la touche  et en suivant les instructions. Ceci permet également d'améliorer la précision du débit dès le démarrage de la perfusion.


Allumage de l'appareil

1. Appuyer sur la touche . Un auto-test contrôle le bon fonctionnement du pousse-seringue.
2. Immédiatement après avoir mis en marche le pousse-seringue, s'assurer que tous les voyants LED clignotent.


Sélection d'un profil



Sélectionner le profil souhaité avec **les touches fléchées**. 

NOTE : Les profils précédés du symbole  contiennent une bibliothèque de médicaments.

NOTE : Le **profil de base** ne contient aucune bibliothèque de médicaments.



Confirmer votre choix en validant par .

Si le profil de base est sélectionné en mode PCA, entrez les **4 chiffres du mot de passe**.



Sélection du modèle de seringue



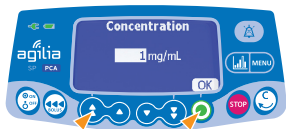
Appuyer sur  pour confirmer la seringue affichée ou sur  (Edit) pour la changer et accéder à la liste de seringues disponibles.

Réglage de la concentration



Appuyer sur les **touches fléchées**  pour sélectionner **l'unité de concentration**.

Confirmer en appuyant sur .

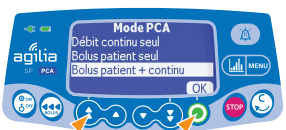


Appuyer sur les **touches fléchées**  pour régler la **concentration** du médicament.

Confirmer en appuyant sur .

NOTE : Si l'unité de concentration est au format **/--mL**, régler également le volume de diluant.

Sélection du mode PCA

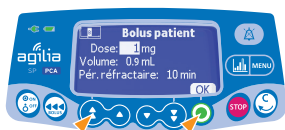


Appuyer sur les **touches fléchées**  pour sélectionner le **mode de perfusion PCA** souhaité.

NOTE : Ce mode est peut-être déjà pré-réglé avec une bibliothèque de médicaments.

Confirmer en appuyant sur .

Réglage du bolus patient (si autorisé par le mode PCA sélectionné)



Appuyer sur les **touches fléchées** pour régler la **dose du bolus patient**.

Confirmer en appuyant sur **OK**

NOTE : Le volume correspondant au bolus est automatiquement calculé et affiché.

Appuyer sur les **touches fléchées** pour régler la **période réfractaire** en minutes.

Confirmer en appuyant sur **OK**

Réglage du débit continu (si autorisé par le mode PCA sélectionné)

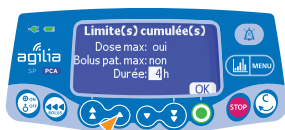


Appuyer sur les **touches fléchées** pour régler le **débit continu**.

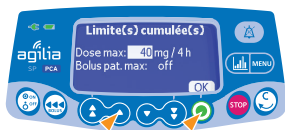
NOTE : En débit massique, le débit en mL/h correspondant est calculé automatiquement et affiché.

Confirmer en appuyant sur **OK**

Réglage des limites cumulées autorisées



Appuyer sur les **touches fléchées** pour régler la **durée** pendant laquelle, les limites cumulées seront calculées.

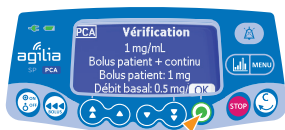


Appuyer sur les **touches fléchées** pour régler la **dose maximale** autorisée durant la période réglée précédemment.

Si demandé, utiliser les **touches fléchées** pour régler le **nombre maximum de bolus patient** autorisés sur cette même période.

Confirmer en appuyant sur **OK**

Vérification de la programmation PCA avant lancement



Vérifier :

- La concentration réglée
- Le mode PCA réglé
- La dose du bolus patient (si prévu)
- Le débit continu (si prévu)

Confirmer en appuyant sur **OK**

ou

Appuyer sur la **touche retourner au champ précédent** pour modifier la programmation.



Vérifier :

- La période réfractaire
- La dose maximale
- Le nombre maximum de bolus patient

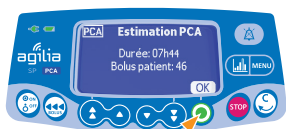
Confirmer en appuyant sur **OK**

ou,

Appuyer sur la **touche retourner au champ précédent** pour modifier la programmation.

Vérification de la programmation PCA avant lancement

(suite)



Vérifier :

- L'estimation de la durée de la perfusion, basée sur sa programmation.
- L'estimation du nombre de bolus patient disponibles

Confirmer en appuyant sur **OK**

ou,

Appuyer sur la **touche retourner au champ précédent**  pour modifier la programmation.

Démarrage de la perfusion PCA

- Vérifier qu'il n'y pas de présence d'air dans la seringue ou dans le prolongateur.
- Connecter le prolongateur de la seringue au dispositif intra-veineux du patient.
- Contrôler l'intégrité de la ligne de perfusion.



- Appuyer sur **start** pour démarrer la perfusion ou,
- Appuyer sur **(Revue)** pour retourner à la programmation.

Administration d'un bolus patient

Le patient peut s'auto-administrer un bolus, si cela est autorisé par le mode PCA programmé.



- Donner la manette au patient en lui expliquant comment déclencher un bolus.
- Un signal sonore est émis dès l'instant que le bouton de la manette est pressé.

Ecran de surveillance de la perfusion PCA

Une fois la perfusion PCA démarrée, vous pouvez surveiller la perfusion PCA via les informations disponibles sur l'écran.



- Concentration du médicament (si le mode choisi le prévoit)
- BOLUS SEUL ou débit continu (si le mode choisi le prévoit)
- Disponibilité du bolus patient (si configuré)
- Une seule LED verte éclairée indique que la perfusion a démarré mais n'administre pas actuellement.



- Lorsqu'un bolus patient est en cours d'administration, une barre de progression indique le % de bolus restant

Les LED vertes clignotent régulièrement pour indiquer que la perfusion est en cours d'administration.



Afficher l'historique PCA

Appuyer sur la **touche historique PCA**  pour afficher les informations de la perfusion PCA

Les données de la perfusion PCA sont sauvegardées sur le pousse-seringue pour une période de 24 heures. Durant la perfusion PCA ou après son arrêt, vous pouvez afficher les informations du traitement PCA reçu par le patient.



Dans cet exemple, au cours des 4 dernières heures :

- La dose totale est de 7,96 mg
- 5 bolus patient ont été administrés
- 8 bolus patient ont été demandés

Appuyer sur  pour accéder aux détails du traitement en cours.




Dans cet exemple, en 4 heures :

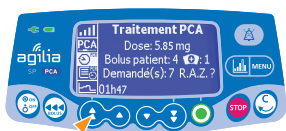
- La dose totale est de 6,98 mg
- 5 bolus patient ont été administrés
- Aucun bolus soignant n'a été administré
- 5 bolus patient ont été demandés

Appuyer sur  /  pour déplacer la barre événement vers la gauche/droite

Appuyer sur  /  pour zoomer/dézoomer

Dose totale administrée depuis le début du traitement PCA

Appuyer sur la touche , appuyer ensuite sur les **touches fléchées**   pour sélectionner  (traitement PCA)




L'historique du **traitement PCA** est affiché.

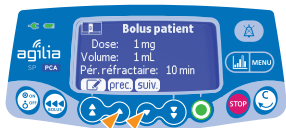
- Dose totale administrée,
- Nombre de bolus patient et de bolus soignant,
- Temps écoulé depuis le début du traitement.

NOTE : Pour remettre à zéro l'historique du traitement PCA, STOPPER d'abord la perfusion et entrer le mot de passe PCA.

Revue de la programmation en cours de cycle



Appuyer sur  (Revue) pour accéder au programme de revue durant le cycle PCA.



Appuyer sur la touche  pour parcourir les différents paramètres de la perfusion en cours.

Appuyer sur  pour revenir en arrière.

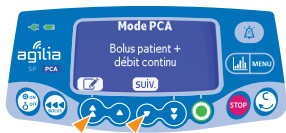
Appuyer sur **la touche ANNULATION**  pour sortir.

Modification d'une programmation

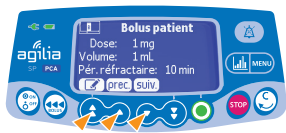
A chaque instant durant la perfusion PCA, vous avez la possibilité de modifier les paramètres de la perfusion. Entrez le mot de passe PCA si on vous y invite.



- Appuyer sur la **touche STOP** pour interrompre la perfusion en cours.
- Appuyer sur la touche (Revue) pour sélectionner le sommaire des paramètres PCA : le mode actuel de perfusion PCA s'affiche.



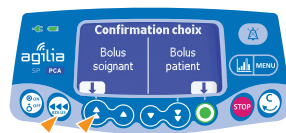
- Appuyer sur la touche (Edition) pour changer le mode d'administration PCA ou,
- Appuyer sur pour sélectionner un autre paramètre du programme en cours.



Dans cet exemple, les paramètres du bolus patient sont affichés :

- Appuyer sur la touche (Edition).
- Ré-ajuster les nouveaux paramètres.
- Revérifier les différents paramètres en appuyant sur suivant .
- Appuyer sur pour reprendre la perfusion avec les nouveaux paramètres.

Bolus soignant



- Appuyer sur la touche : l'écran affiche le choix entre **bolus soignant** et **bolus patient**
- Appuyer sur pour confirmer l'accès au bolus soignant

NOTE : entrer le mot de passe PCA si on vous le propose.



- Appuyer sur les **touches fléchées** pour ajuster la dose du **bolus soignant**.

NOTE : si vous avez déjà administré un bolus, la dose précédente est affichée.

Confirmer en appuyant sur



- Appuyer sur pour administrer le bolus soignant. Surveiller la progression du bolus sur l'écran.

Alarmes

	Message	Priorité	Arrêt perfusion
Echec secteur		Faible	Non
La source d'alimentation est irrégulière		Faible	Non
Alarme batterie		Haute	Oui
Pré-alarme de batterie		Moyenne	Non
		Faible	Non
Vérifier réglages		Moyenne	Non
Bolus soignant terminé		Faible	Oui
Capot absent - Installer le capot		Haute	Oui
Capot ouvert		Haute	Oui
Capot présent		Moyenne	Non
Capot ouvert		Moyenne	Non
		Signal d'information	Non
Capot ouvert - Verrouiller le capot ou confirmer le démarrage		Signal d'information	Non
Débrayage		Haute	Oui
Chute de pression		Faible	Non
Fin volume limite (MVO non activé)		Haute	Oui
Fin du volume limite		Faible	Non
Fin du volume/temps ou dose/temps		Haute	Oui
Fin du volume/temps ou dose/temps		Faible	Non
Fin de la perfusion		Haute	Oui
Erxx(aaaa)		Haute	Oui
Température interne élevée		Faible	Non
Verrouillage clavier		Signal	Non
Clavier verrouillé/Déverrouiller clavier pour continuer		Signal	Non
Dose maximale atteinte		Haute	Oui
Nombre maximum de bolus patient atteint		Moyenne	Non
Dose maximale presque atteinte		Moyenne	Non
Pré-alarme fin de perfusion		Moyenne	Non
Pré-alarme fin de volume limite		Moyenne	Non
Pré-alarme fin volume/Temps ou Dose/temps		Moyenne	Non
Alarme d'occlusion		Haute	Oui
Pré-alarme d'occlusion		Moyenne	Non
Alarme extrémité de piston		Haute	Oui
La manette patient n'est pas connectée au pousse-seringue		Faible	Oui
Montée de pression		Faible	Non
Débranchement secteur		Signal	Non
Limites strictes atteintes		Signal	Non
Enlever complètement la seringue		Faible	Non
Installation seringue		Haute	Oui
Limite usuelle sup./ Limite usuelle inf.		Signal	Non
Batterie très faible		Haute	Oui
Attente réglages		Moyenne	Non
Attente lancement		Moyenne	Non

Problème

La source d'alimentation est irrégulière

Le rack Link+ Agilia n'a pas été mis à jour.

La batterie est déchargée.

Batterie faible. La batterie devrait être chargée avant de commencer la perfusion

Raccorder le pousse-seringue au secteur.

Le débit (ou la dose) n'a pas été confirmé(e).

Apparaît après l'administration d'un bolus soignant en excès par rapport à la dose limite configurée dans les limites cumulées. Alterne avec l'alarme haute dose maximale atteinte.

En mode PCA seulement, si le capot est obligatoire, un message apparaît s'il n'est pas installé.

Si le boîtier de protection est obligatoire, un message apparaît s'il est laissé ouvert

Un capot est installé alors qu'une perfusion est en cours ou stoppée.

En mode perfusion générale, le boîtier de protection est ouvert durant la perfusion.

Si le boîtier de protection n'est pas obligatoire, un message apparaît s'il est laissé ouvert.

Le boîtier protecteur est en place et laissé ouvert alors que sa présence n'est pas obligatoire pour cette perfusion.

Débrayage.

La pression diminue dans la ligne.

Le volume limite est atteint.

Le volume limite est atteint et le paramètre de fin de perfusion est réglé sur "MVO" ou "continu".

Le volume à perfuser (VAP) est atteint.

Le VAP est terminé et le réglage de fin de perfusion est défini sur "MVO" ou "continu".

La perfusion est terminée (débit simple).

Signal d'erreur technique. Débrancher le pousse-seringue de l'alimentation secteur.

Augmentation de la température.

Le clavier est verrouillé.

Le clavier est verrouillé et le boîtier protecteur a été ouvert et refermé.

En mode PCA, la dose maximale paramétrée dans les limites cumulée est atteinte, ou dans le cas d'un bolus soignant, est dépassée.

En mode PCA, le nombre maximum de bolus patient configuré a été administré.

En mode PCA, la dose maximale configurée dans les limites cumulées est bientôt atteinte.

L'un des critères d'alerte de pré-fin de perfusion est atteint.

L'un des critères de fin de volume limite est atteint.

L'un des critères de pré fin de Volume ou dose/temps est atteint.

La pression dans la ligne de perfusion a atteint le niveau seuil.

La pression dans la ligne a atteint la valeur programmée.

La tête du piston est absente ou mal insérée.

La manette patient est manquante ou non connectée bien qu'elle soit obligatoire.

La pression augmente dans la ligne.

Le pousse-seringue est débranché de la source d'alimentation CA.

La limite stricte sup. ou inf. est atteinte et ne peut pas être dépassée.

Auto-test préventif en cas d'éventuelle défaillance de la tête de piston.

La seringue n'est pas installée correctement. Vérifier le poussoir, le maintien seringue ou la gorge à ailettes.

La limite usuelle sup./inf. est dépassée, selon les paramètres du médicament définis dans la bibliothèque de médicaments.

Batterie très faible. La batterie doit être branchée avant de démarrer la perfusion.

Une valeur doit être saisie.

Les paramètres de perfusion n'ont pas été confirmés avec .

Description du clavier



On / Off



Touches fléchées-Incrémentation
(rapide/lent)



Touches fléchées-Décrémentation
(lent/rapide)



Confirmer la valeur / Passer au champ
suivant



Arrêt



Bolus / Purge



Historique PCA / Menu



Annuler la valeur / Retourner au champ
précédent



Silence Alarme

Voyants lumineux



Voyant d'alimentation secteur :

- éclairé si branché à une alimentation secteur AC
- éteint si non branché



Voyant d'état de charge de la batterie :

- clignotant si batterie en charge
- fixe et éclairé si la batterie est entièrement chargée



Perfusion démarrée :

1 voyant lumineux vert fixe (la perfusion a démarré en mode PCA bolus seul)



Perfusion en cours : verts clignotant



Alarme de priorité faible : jaune fixe

Alarme de priorité moyenne : jaune clignotant



Alarme de priorité haute :
rouge clignotant

Notes

Le présent document est susceptible de contenir des inexactitudes ou des erreurs typographiques. Des modifications peuvent être apportées dans les éditions ultérieures. En raison de l'évolution des normes, des textes réglementaires et du matériel, les caractéristiques indiquées par le texte et les images de ce document ne nous engagent qu'après confirmation de nos services.



**FRESENIUS
KABI**

caring for life®

* prendre soin de la vie

Fresenius VIAL S.A.S.
Le Grand Chemin
38590 Brézins
France
Tél. : +33 (0)4 76 67 11 11
Fax : +33 (0)4 76 67 11 12
commercial.vial@fresenius-kabi.com
Une société du groupe Fresenius Kabi
www.fresenius-kabi.fr